



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
7 August 2012  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Пятьдесят вторая сессия  
9–27 июля 2012 года

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации  
дискриминации в отношении женщин**

**Гайана**

1. 10 июля 2012 года Комитет рассмотрел сводный седьмой и восьмой периодический доклад Гайаны (CEDAW/C/GUY/7-8) на своих 1041-м и 1042-м заседаниях (см. CEDAW/C/SR.1041 и 1042). Перечень тем и вопросов содержится в документе CEDAW/C/GUY/Q/7-8, а ответы правительства Гайаны — в документе CEDAW/C/GUY/Q/7-8/Add.1.

**А. Введение**

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за его сводный седьмой и восьмой периодический доклад, который в целом соответствует руководящим принципам Комитета по подготовке докладов. Тем не менее в нем отсутствуют некоторые конкретные данные с разбивкой и его подача просрочена с сентября 2006 года. Комитет отмечает устную презентацию и письменные ответы государства-участника на перечень вопросов, а также на вопросы, поднятые предсессионной рабочей группой, и дополнительные разъяснения на вопросы, заданные Комитетом в устной форме.

3. Комитет приветствует высокий уровень делегации государства-участника во главе с министром социального обеспечения и социальной защиты населения Гайаны Дженнифер Вебстер и с участием министра образования. При этом Комитет сожалеет о том, что на некоторые вопросы не были даны ответы и что некоторые ответы были недостаточно ясными, точными или подробными.



## **В. Позитивные аспекты**

4. Комитет приветствует прогресс, достигнутый со времени принятия его предыдущих заключительных замечаний в 2005 году, включая проведенные законодательные реформы и принятые законодательные меры. Конкретные ссылки сделаны на следующие нормативные документы:

- а) Закон об американских индейцах (2006 год);
- б) Закон о предотвращении преступлений (поправка) (2008 год);
- с) Закон о защите детей и Агентстве по охране и защите детства (2009 год);
- д) Закон о преступлениях на сексуальной почве (2010 год);
- е) Закон об инвалидах (2010 год).

5. Комитет также приветствует присоединение государства-участника и ратификацию им следующих международных договоров по правам человека после рассмотрения предыдущего доклада государства-участника в 2005 году:

- а) Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (в 2010 году);
- б) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (в 2010 году);
- с) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в военных конфликтах (в 2010 году).

## **С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

6. Комитет напоминает об обязанности государства-участника систематически и последовательно выполнять все положения Конвенции и рассматривает вопросы и рекомендации, изложенные в настоящих заключительных замечаниях, как требующие приоритетного внимания государства-участника в период до представления последующего периодического доклада. Вследствие этого Комитет настоятельно призывает государство-участник сосредоточить внимание на тех областях в своей деятельности по выполнению рекомендаций и сообщить о принятых мерах и достигнутых результатах в своем последующем периодическом докладе. Комитет призывает государство-участник представить настоящие заключительные замечания всем соответствующим министерствам, парламенту и судебным органам, с тем чтобы обеспечить их полное выполнение.

### **Парламент**

7. **Подтверждая, что правительство несет главную ответственность и в том числе подотчетно за полное выполнение обязательств государства-участника по Конвенции, Комитет подчеркивает, что Конвенция имеет обязательную силу для всех ветвей власти, и предлагает государству-участнику поощрять парламент к принятию в соответствии с его проце-**

дурами и при необходимости мер, требуемых для выполнения настоящих заключительных замечаний, не позднее срока представления последующей отчетности правительства в соответствии с Конвенцией.

#### **Осведомленность о Конвенции и общие рекомендации Комитета**

8. Комитет обеспокоен общим отсутствием осведомленности о Конвенции и об общих рекомендациях Комитета в государстве-участнике, в частности среди судей, сотрудников других правоохранительных органов и населения в целом. Он также обеспокоен тем, что сами женщины, особенно в сельских и отдаленных районах, не осведомлены о своих правах, предусмотренных Конвенцией, и, следовательно, не имеют информации, необходимой для отстаивания своих прав.

#### **9. Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) принять необходимые меры по обеспечению надлежащего распространения информации о Конвенции и об общих рекомендациях Комитета среди всех заинтересованных сторон, включая государственные министерства, парламентариев, судей, работников правоохранительных органов и религиозных и общинных лидеров, по обеспечению их осведомленности о правах человека женщин и создать в стране устойчивую правовую культуру, способствующую обеспечению равноправия женщин и отсутствию дискриминации в их отношении;

б) принять все надлежащие меры в целях повышения осведомленности женщин о своих правах и способах их соблюдения, в том числе путем предоставления женщинам информации о Конвенции на языках, доступных для них во всех регионах государства-участника, в частности в изолированных и сельских районах и среди индейских общин, подчеркивая способы использования имеющихся средств правовой защиты в случаях нарушения их прав.

#### **Правовой статус Конвенции**

10. Комитет обеспокоен тем, что, хотя Гайана ратифицировала Конвенцию в 1980 году без каких-либо оговорок, правовой статус Конвенции в законодательстве этого государства-участника остается неясным. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, согласно статье 154 А (1) Конституции, защита прав человека каждого человека в соответствии с международными договорами, к которым присоединилось государство-участник, может быть ограничена статьей 154 А (б), которая предусматривает, что государство-участник, «может снять с себя или иным образом ограничить свое обязательство по любому из договоров, перечисленных в приложении Четвертом, при условии что две трети от числа избранных членов Национального собрания проголосовали в пользу такого лишения или ограничения».

11. **Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять приоритетное внимание процессу полного включения положений Конвенции, без каких-либо ограничений, в свою национальную правовую систему в целях придания Конвенции важного значения в качестве основы для ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.**

### **Определение равенства и недискриминации**

12. Комитет с удовлетворением отмечает, что в статьях 149 и 149 F Конституции государства-участника, а также в положениях Закона о равных правах и Закона о предотвращении дискриминации предусмотрена защита от дискриминации по гендерному признаку и признаку пола. Комитет, однако, обеспокоен отсутствием определения дискриминации в отношении женщин в соответствии со статьей 1 Конвенции.

13. **Комитет настоятельно призывает государство-участник включить в свою Конституцию и другие соответствующие законы запрет на дискриминацию в отношении женщин, включая как прямую, так и косвенную дискриминацию в общественной сфере и частной жизни, в соответствии со статьей 1 Конвенции и гармонизировать на конституционном и законодательном уровнях различные положения по вопросам равенства и недискриминации.**

### **Доступ к правосудию и механизмы подачи жалоб по правовым вопросам**

14. Комитет отмечает, что доступ женщин к правосудию, закреплен в законодательстве и что с 2008 года услуги центров юридической помощи были расширены на шесть из десяти административных районов страны для обеспечения более широкого доступа к правосудию для малоимущих и уязвимых слоев населения. Однако он обеспокоен тем, что возможность женщин осуществлять это право и обращаться в суд с жалобами на случаи дискриминации ограничиваются такими факторами, как отсутствие постоянно действующих мировых судов во всех регионах, отсутствие информации о правах женщин и другие практические трудности в получении доступа к судам. Комитет также отмечает, что государство-участник пока не создало независимый национальный правозащитный орган, несмотря на согласие с рекомендацией по данному вопросу в ходе универсального периодического обзора по Гайане в 2010 году (см. A/HRC/15/14). Комитет вновь отмечает, что с января 2005 года не был назначен омбудсмен и никакой конкретной информации не было представлено в отношении такого назначения.

15. **Комитет призывает государство-участник:**

а) **учредить постоянно действующие мировые суды и обеспечить, чтобы судьи были хорошо осведомлены о Конвенции и обязательствах государства-участника;**

б) **предоставлять услуги юридической помощи во всех регионах, осуществлять программы повышения правовой грамотности, распространять информацию о способах применения имеющихся средств правовой защиты от дискриминации и контролировать результаты этой деятельности;**

с) **принять меры по созданию независимого национального правозащитного органа в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений (Парижскими принципами);**

д) **назначить омбудсмена, уполномоченного рассматривать жалобы, и обеспечить предоставление возглавляемому им органу надлежащих людских, финансовых и технических ресурсов для его эффективного функ-**

ционирования, а также обеспечить отражение гендерных факторов в его составе и деятельности в целях всестороннего решения вопросов, связанных с правами человека женщин.

#### **Национальный механизм по улучшению положения женщин**

16. Комитет вновь высказывает ранее выраженную обеспокоенность относительно того, что он не получил четкого представления о национальном механизме государства-участника, предназначенном для улучшения положения женщин (см. CEDAW/C/GUY/CO/3-6, пункт 27). Отмечая наличие Комиссии по положению женщин и гендерному равенству, Комитет обеспокоен отсутствием информации о ее полномочиях, людских и финансовых ресурсах и возможностях для обеспечения того, чтобы политика в области гендерного равенства была надлежащим образом разработана и в полном объеме выполнялась в работе всех министерств и государственных учреждений. Комитет обеспокоен также тем, что Комиссия по правам человека, мандат которой заключается в том, чтобы "защищать права человека и расследовать факты злоупотреблений, разрешать споры или устранять неблагоприятные результаты действия или бездействия", и которая должна выполнять функции секретариата Комиссии по положению женщин и гендерному равенству, фактически бездействует.

17. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) четко определить мандат и обязанности различных компонентов национального механизма по улучшению положения женщин и в оперативном порядке укрепить этот механизм, предоставив ему надлежащие людские, финансовые и технические ресурсы для того, чтобы он мог координировать усилия и эффективно работать в целях продвижения гендерного равенства и обеспечения учета гендерной проблематики;

б) организовать учебную подготовку по вопросам прав женщин для женщин и мужчин, обеспечивающих функционирование различных компонентов национального механизма по улучшению положения женщин;

в) повысить эффективность своих оценок последствий принимаемых мер, с тем чтобы обеспечить достижение целей и задач на основе осуществления этих мер.

#### **Временные специальные меры**

18. Комитет обеспокоен тем, что временные специальные меры, о которых говорится в его общей рекомендации № 25, не применяются на систематической основе в качестве стратегии, необходимой для ускорения достижения фактического равенства между женщинами и мужчинами во всех охватываемых Конвенцией сферах, особенно в областях занятости, образования и участия в политической и общественной жизни.

19. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать применение временных специальных мер в соответствии со статьей 4 (1) Конвенции, согласно ее толкованию, указанному в общей рекомендации № 25 Комитета, во всех сферах, охватываемых Конвенцией, в которых женщины недостаточно представлены или находятся в невыгодном положении. С этой целью он рекомендует государству-участнику:

а) установить ограниченные по срокам показатели и выделить достаточные ресурсы для осуществления стратегий по таким направлениям, как программы информационно-пропагандистской деятельности и поддержки, введение квот и принятие других активных и ориентированных на достижение результатов мер, направленных на обеспечение фактического равенства женщин и мужчин во всех областях, в частности в областях занятости, образования и участия в политической и общественной жизни; и

б) повышать осведомленность о необходимости принятия временных специальных мер среди членов парламента, государственных должностных лиц, работодателей и широкой общественности и представить исчерпывающую информацию о применении таких мер и их последствиях в своем последующем периодическом докладе.

### **Стереотипы и вредные обычаи**

20. Отмечая усилия государства-участника по борьбе со стереотипами и предрассудками на основе просвещения и информационно-пропагандистских кампаний в средствах массовой информации, Комитет выражает серьезную обеспокоенность в связи с сохранением пагубных норм, обычаев и традиций, а также патриархального уклада и глубоко укоренившихся стереотипов в отношении ролей, обязанностей и статуса женщин и мужчин во всех сферах жизни. Комитет обеспокоен тем, что такие обычаи и виды практики ведут к укоренению дискриминации в отношении женщин и девочек и находят свое отражение в неблагоприятном и неравном положении женщин во многих областях, включая образование, общественную жизнь и сферу принятия решений, а также тем, что государство-участник до настоящего времени не предприняло последовательных и систематических действий для изменения или искоренения стереотипов и негативных традиционных ценностей и видов практики.

21. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) безотлагательно разработать всеобъемлющую стратегию для изменения или искоренения традиционных подходов и стереотипов, являющихся дискриминационными по отношению к женщинам, в соответствии с положениями Конвенции. Такие меры должны включать усилия, осуществляемые в сотрудничестве с гражданским обществом и общинными и религиозными лидерами, в целях просвещения женщин и мужчин на всех уровнях общества и повышения их осведомленности по этому вопросу;

б) использовать новаторские методы для обеспечения более глубокого понимания сотрудниками средств массовой информации вопросов равенства женщин и мужчин, а также использовать систему образования в целях представления роли женщин в более позитивном и нестереотипном свете;

в) контролировать и анализировать принимаемые меры в целях оценки их последствий и проводить соответствующие мероприятия.

### **Насилие в отношении женщин**

22. Комитет отмечает принятие «Закона о преступлениях на сексуальной почве» в 2010 году и начало деятельности в целях осуществления национальной политики по борьбе с насилием в семье на период 2008–2013 годов под лозунгом «Разорви порочный круг, возьми ситуацию под контроль». Однако Комитет выражает обеспокоенность в связи с широкой распространенностью насилия в отношении женщин в государстве-участнике, в частности насилия в семье и сексуального насилия, которое считается приемлемым с точки зрения культуры и о котором во многих случаях не сообщается. Комитет обеспокоен также тем, что в стране имеется только один центр по оказанию услуг жертвам насилия, финансируемый государством-участником и действующий под руководством неправительственной организации. Комитет выражает также обеспокоенность в связи с совершением актов насилия в отношении лесбиянок, бисексуалов и трансгендерных лиц.

23. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) уделять первоочередное внимание всестороннему применению Закона о преступлениях на сексуальной почве и приступить к осуществлению комплексных мер по предотвращению и прекращению насилия в отношении женщин и девочек, признавая, что такое насилие является одной из форм дискриминации в отношении женщин и представляет собой нарушение их прав человека, предусмотренных в Конвенции, и уголовное преступление, а также обеспечивая доступ женщин и девочек, ставших жертвами насилия, к средствам правовой защиты и привлечение виновных к ответственности и их наказание в соответствии с общей рекомендацией № 19, вынесенной Комитетом;

б) обеспечить обязательную учебную подготовку для судей, прокуроров и сотрудников правоохранительных органов по вопросам процедур обращения с женщинами, ставшими жертвами насилия;

в) поощрять женщин сообщать о случаях насилия в семье и сексуального насилия в целях предотвращения негативного отношения к жертвам такого насилия и распространения информации о преступном характере подобных действий;

г) предоставлять надлежащую помощь и защиту женщинам, пострадавшим от насилия, на основе увеличения числа приютов и кризисных центров, особенно в удаленных районах, и активизации сотрудничества с неправительственными организациями, которые предоставляют приют потерпевшим и занимаются их реабилитацией;

е) осуществлять сбор статистических данных о насилии в семье и сексуальном насилии в разбивке по полу, возрасту и характеру отношений между потерпевшей и преступником;

ф) обеспечить эффективную защиту от насилия и дискриминации в отношении всех групп женщин на основе принятия всеобъемлющего антидискриминационного законодательства, включающего в себя запрет всех форм дискриминации в отношении женщин и декриминализации однополых отношений совершеннолетних лиц по взаимному согласию, как указано в устном заявлении делегации.

**Торговля людьми и эксплуатация проституции**

24. Комитет выражает обеспокоенность в отношении сохранения широко распространенной торговли женщинами и девочками в стране, включая внутреннюю торговлю, и низкого уровня отчетности. Комитет обеспокоен также отсутствием в государстве-участнике приютов и консультационных служб для жертв торговли людьми и эксплуатации проституции.

25. Комитет призывает государство-участник в полной мере осуществить статью 6 Конвенции, а также:

а) ликвидировать коренные причины торговли людьми и проституции, включая нищету, в целях устранения уязвимости девочек и женщин к сексуальной эксплуатации и торговле людьми, а также осуществить усилия в целях обеспечения восстановления и социальной реинтеграции жертв;

б) провести учебную подготовку по вопросам выявления жертв торговли людьми и обращения с ними и по положениям законодательства о борьбе с торговлей людьми среди судей, сотрудников правоохранительных органов, пограничников и социальных работников во всех частях страны, особенно в сельских и отдаленных районах;

в) обеспечить систематический контроль и периодическую оценку, включая сбор и анализ данных о торговле людьми и эксплуатации проституции женщин, для отражения этих данных в своем последующем периодическом докладе;

г) укрепить сотрудничество на международном, региональном и двустороннем уровнях со странами происхождения, транзита и назначения в целях предотвращения торговли людьми на основе обмена информацией и согласования правовых процедур, предназначенных для судебного преследования торговцев людьми;

е) принять меры, необходимые для обеспечения доступа женщин и девочек к высококачественной медицинской помощи, консультативным услугам, финансовой поддержке, надлежащему жилью, возможностям в плане обучения и бесплатным юридическим услугам.

**Участие в политической и общественной жизни**

26. Комитет отмечает увеличение представительства женщин в парламенте государства-участника с 18,5 процента в 1992 году до 32 процентов в 2012 году. Однако Комитет обеспокоен тем, что улучшению положения женщин в плане их участия в политической и общественной жизни по-прежнему препятствуют такие проблемы, как отсутствие эффективной системы квот, принятие временных специальных мер, ограниченность финансовых ресурсов, недостаточность позитивных действий по расширению возможностей потенциальных кандидатов и сохранение предвзятого отношения к женщинам и их низкого социально-экономического статуса, что не дает женщинам возможности полностью пользоваться правом на участие в общественной жизни, особенно в принятии решений. С удовлетворением отмечая, что в 2008 году министром иностранных дел была впервые назначена женщина – представитель индейского населения, а также что в настоящее время в парламенте представлены

четыре женщины – представительницы индейского населения, Комитет выражает обеспокоенность по поводу медленного прогресса в обеспечении равной представленности индейских женщин на руководящих и директивных должностях в общественной и политической жизни.

**27. Комитет призывает государство-участник:**

а) активизировать свои усилия по изменению или принятию законодательства, направленного на расширение фактического участия женщин в политической и общественной жизни, и проводить стабильную политику, направленную на поощрение, в качестве демократического требования, полного и равного участия женщин в процессах принятия решений во всех областях общественной, политической и профессиональной жизни, путем введения в действие общей рекомендации № 23 Комитета об участии женщин в политической и общественной жизни;

б) принять и осуществить временные специальные меры в соответствии со статьей 4 (1) Конвенции и общей рекомендацией № 25 Комитета, чтобы обеспечить полное равное участие женщин в общественной и политической жизни, особенно женщин – представительниц индейского населения;

в) проводить среди мужчин и женщин информационно-просветительские кампании, направленные на ликвидацию патриархальных взглядов и стереотипов в отношении роли мужчин и женщин с уделением особого внимания важности полного и равного участия женщин в политической и общественной жизни и их представленности на директивных должностях в государственном и частном секторах и во всех сферах жизнедеятельности.

**Образование**

28. Отмечая, что государство-участник достигло паритета в области начального образования, Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия статистических данных о коэффициентах зачисления и отсева на всех уровнях образования с разбивкой по полу и географическим районам. Комитет также обеспокоен тем, что большое количество девочек бросает среднюю школу в административном регионе 8 государства-участника, а также тем, что в отдаленных районах затруднен доступ к учебным заведениям. Комитет также обеспокоен сегрегацией сфер обучения по окончании средней школы, а именно тем, что женщины и девочки выбирают в основном традиционно женские виды занятий, например приготовление пищи и шитье, а также их недопредставленностью в профессионально-технических училищах и последствиями этих тенденций для представленности женщин в оплачиваемой рабочей силе. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что телесные наказания применяются как в школе, так и на дому, несмотря на то что они представляют собой одну из форм насилия в отношении детей, включая девочек.

29. Комитет настоятельно призывает государство-участник более строго соблюдать статью 10 Конвенции и повышать информированность о важности образования как одного из прав человека и основы для расширения прав и возможностей женщин. В этой связи Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) обеспечивать равный доступ девочек и женщин ко всем уровням и сферам образования, предпринимать шаги для укрепления способности девочек получать среднее образование во всех регионах государства-участника и преодолевать традиционные взгляды, которые в некоторых областях могут препятствовать получению образования девочками и женщинами;

б) осуществлять меры по ликвидации традиционных стереотипов и структурных барьеров в социальных структурах (семья, школа и религиозные учреждения), которые могут сдерживать набор девочек в нетрадиционных сферах академического и профессионального образования на среднем и высшем уровнях системы образования;

в) активизировать усилия по обеспечению профориентации для девочек, чтобы дать им возможность выбирать нетрадиционные профессии, связанные с естественными науками;

г) однозначно запретить телесные наказания во всех учреждениях, в том числе путем принятия соответствующего законодательства и организации информационно-просветительских кампаний, охватывающих семьи, школьную систему и другие учебные структуры;

е) обеспечивать доступ к учебным заведениям, включая безопасную перевозку в школу и из нее, в особенности в периферийных, сельских и отдаленных районах.

#### **Занятость**

30. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на положения статьи 22 (1) Конституции, согласно которым все граждане имеют право на получение вознаграждения в соответствии с характером, качеством и объемом их работы, на равную оплату за равный труд или труд равной ценности и на справедливые условия труда, дискриминация в отношении женщин сохраняется. Комитет обеспокоен также отсутствием информации о доле женщин в рабочей силе в городских и сельских районах, уровне их занятости, продолжающейся вертикальной и горизонтальной профессиональной сегрегацией и сохраняющимся разрывом в зарплате женщин и мужчин. Кроме того, Комитет обеспокоен сосредоточением женщин в неформальном секторе, где отсутствуют социальная защита и другие льготы, а также высокой долей женщин, выполняющих неоплачиваемую домашнюю работу, особенно в сельскохозяйственном секторе.

31. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) эффективно применять принцип равной оплаты за труд равной ценности посредством повышения осведомленности, ужесточения наказаний и более эффективных проверок условий труда и сократить и ликвидировать разрыв в зарплате женщин и мужчин в соответствии с Конвенцией о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности (Конвенция № 100);

б) обеспечить нормативную основу для неформального сектора, чтобы предоставить женщинам, занятым в этом секторе, доступ к социальному обеспечению и другим льготам;

с) активизировать профессионально-техническую подготовку женщин, в том числе в областях, где традиционно заняты мужчины, и в сельскохозяйственном секторе;

д) принять временные специальные меры в соответствии со статьей 4 (1) Конвенции и общей рекомендацией № 25 Комитета, чтобы обеспечить фактическое равенство возможностей для мужчин и женщин на рынке труда.

### **Здравоохранение**

32. Приветствуя усилия государства-участника в области здравоохранения, например принятие Национальной стратегии в области здравоохранения на 2008–2012 годы, Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия в государстве-участнике данных о здравоохранении с разбивкой по полу и географическим районам, а также отсутствия системы мониторинга для оценки отдачи от мер по охране здоровья женщин и для контроля и обеспечения женщинам надлежащего доступа к медицинским услугам. Комитет также обеспокоен неизменно высокими коэффициентами материнской смертности и заболеваемости (коэффициент материнской смертности составляет 98 на 100 000 живорождений) и недостаточным доступом женщин и девочек к услугам по охране репродуктивного здоровья, информации и образованию в этой области и противозачаточным средствам, особенно в отдаленных и сельских районах. Комитет также обеспокоен отсутствием надлежащей психиатрической помощи, включая психосоциальные консультации для женщин и девочек, страдающих от травм, сильного стресса и других поведенческих и психических расстройств.

33. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) принять все необходимые меры для улучшения доступа женщин к медицинскому обслуживанию и медико-санитарным услугам в контексте общей рекомендации № 24 Комитета;

б) принять конкретные меры, такие как информационно-просветительские кампании о важности методов контрацепции для планирования размеров семьи и безопасной беременности, предназначенные для мужчин и женщин репродуктивного возраста, в том числе проживающих в сельских, отдаленных и периферийных районах;

с) укреплять и расширять свою деятельность по улучшению понимания и доступа к недорогим методам контрацепции по всей стране и обеспечивать, чтобы женщины, проживающие в периферийных, сельских и отдаленных районах, не сталкивались с препятствиями при попытке получить доступ к информации и услугам в области планирования семьи;

д) включать образование по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья во все школьные программы для девочек и мальчиков подросткового возраста и уделять особое внимание профилактике подростковой беременности и венерических заболеваний, включая ВИЧ/СПИД;

е) обеспечивать предоставление надлежащих и эффективных услуг, включая психосоциальное консультирование женщин и девочек, страдающих от психологических травм и других психических расстройств, особенно в периферийных, сельских и отдаленных районах.

#### **Экономические и социальные блага**

34. Отмечая усилия государства-участника по обеспечению женщинам и мужчинам равного доступа к финансовым услугам и обучению навыкам предпринимательства, Комитет выражает обеспокоенность по поводу общего отсутствия информации об условиях выдачи займов, ипотек и других форм финансового кредитования. Комитет также обеспокоен тем, что, несмотря на недавнее повышение пенсии для женщин, женщины, которые не платят взносы в пенсионный фонд, поскольку они заняты неполный рабочий день или выполняют домашнюю или другие виды низкооплачиваемой или неоплачиваемой работы, не имеют право на получение пенсии.

35. В соответствии со статьей 13 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

а) устранить барьеры, стоящие перед женщинами-предпринимателями, путем разработки конкретных программ и механизмов оценки для определения того, помогают ли этим женщинам программы обучения навыкам предпринимательства;

б) пересмотреть нынешнюю пенсионную систему, чтобы увеличить долю женщин, которые имеют право на получение пособий в полном объеме.

#### **Сельские и индейские женщины**

36. Приветствуя принятие в 2006 году нового Закона об американских индейцах, предоставление 135 индейским общинам права собственности на 14 процентов сухопутной территории страны и отмечая создание специального фонда для развития индейских общин и начало осуществления Программы электрификации сельских районов, Комитет выражает обеспокоенность по поводу неблагоприятного положения женщин в периферийных, сельских и отдаленных районах, которые составляют большинство женского населения в государстве-участнике и положение которых характеризуется нищетой, трудностями в получении доступа к медицинским и социальным услугам, а также отсутствием участия в процессах принятия решений на местном уровне.

37. Комитет призывает государство-участник:

а) уделять особое внимание потребностям сельских женщин для обеспечения их доступа к услугам здравоохранения, образования, снабжения чистой водой и санитарии и к приносящим доход проектам;

б) устранять негативные обычаи и традиционные виды практики, особенно в сельской местности, которые препятствуют полному осуществлению сельскими и индейскими женщинами своих прав, закрепленных в Конвенции.

### **Брак и семейные отношения**

38. Отмечая принятие в 2006 году Закона об уголовных (правонарушениях) (поправка), обычно именуемого "Законом о брачном возрасте", и принятие в 2006 году соответствующей поправки к Закону о браке, запрещающей вступление в брак детям в возрасте до 16 лет, Комитет по-прежнему обеспокоен сообщениями о том, что явление ранних браков сохраняется. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что женщины несут более тяжелое бремя обязанностей по воспитанию детей и уходу за иждивенцами и что такая ответственность лишает их возможности осуществления своего права на образование, занятость и другие виды деятельности, связанные с их личным развитием.

39. **Комитет призывает государство-участник:**

**а) обеспечить фактическое уголовное преследование за ранние браки;**

**б) провести информационно-пропагандистскую кампанию, чтобы лучше разъяснить женщинам их права, предусмотренные Конвенцией, в том числе в отношении традиционных негативных стереотипов, которые мешают их свободному выбору в плане репродуктивного здоровья, а также пропагандировать совместную ответственность отца и матери в обеспечении благополучия и в воспитании ребенка, а также гарантировать соблюдение права женщин на собственный выбор в вопросах брака и семьи.**

### **Сбор данных**

40. Комитет обеспокоен общим отсутствием доступных последних данных, предоставляемых государством-участником. Он отмечает, что с учетом разнообразия состава населения государства-участника обновленные данные с разбивкой, например, по признакам пола, возраста, расы, национальности, территориального места жительства и социально-экономического положения необходимы для точной оценки положения женщин, чтобы определить, подвергаются ли они дискриминации, для выработки информированной и целенаправленной политики и для систематического контроля и оценки прогресса, достигнутого на пути к реализации реального равенства женщин во всех областях, охватываемых Конвенцией.

41. **Комитет призывает государство-участник активизировать сбор, анализ и распространение всеобъемлющих данных с разбивкой по признакам пола, возраста, расы, национальности, местожительства и социально-экономического происхождения и разработать измеримые показатели для оценки тенденций в положении женщин и прогресса в деле достижения фактического равенства женщин во всех областях, охватываемых Конвенцией. В этой связи он обращает внимание государства-участника на свою общую рекомендацию № 9 по статистическим данным, касающимся положения женщин, и призывает государство-участник разработать учитывающие гендерные факторы показатели, которые могут быть использованы в формулировании, осуществлении, контроле, оценке и, в случае необходимости, обзоре политики в отношении женщин и гендерного равенства.**

#### Факультативный протокол

42. Комитет призывает государство-участник ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции.

#### Поправка к статье 20 (1) Конвенции

43. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить принятие поправки к статье 20 (1) Конвенции, касающейся сроков проведения заседаний Комитета.

#### Пекинская декларация и Платформа действий

44. Комитет настоятельно призывает государство-участник выполнить свои обязательства в соответствии с Конвенцией в части полномасштабного использования положений Пекинской декларации и Платформы действий, которые подкрепляют положения Конвенции, и просит государство-участник включить информацию об этом в свой последующий периодический доклад.

#### Цели развития тысячелетия

45. Комитет подчеркивает, что полное и реальное осуществление Конвенции является необходимым условием для достижения Целей развития тысячелетия. Комитет призывает учитывать гендерную проблематику и конкретно применять положения Конвенции в рамках всех усилий, направленных на достижение Целей, и просит государство-участник включить информацию об этом в свой последующий периодический доклад.

#### Распространение информации

46. Комитет просит обеспечить широкое распространение в Гайане настоящих заключительных замечаний, с тем чтобы население, правительственные чиновники, политики, парламентарии, а также женские и правозащитные организации были осведомлены о принятых мерах для обеспечения юридического и фактического равенства женщин, а также о дальнейших шагах, которые необходимы в этом отношении. Комитет рекомендует распространение документа также на уровне местных общин. Государству-участнику предлагается организовать ряд совещаний для обсуждения хода осуществления настоящих замечаний. Комитет просит государство-участник продолжать широко распространять, в частности среди женских и правозащитных организаций, тексты общих рекомендаций Комитета, Пекинской декларации и Платформы действий и решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

### Ратификация других договоров

47. Комитет отмечает, что присоединение государства-участника к девяти основным международным документам по правам человека<sup>1</sup> будет способствовать осуществлению женщинами своих прав человека и основных свобод во всех аспектах жизни. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации договоров, участником которых оно еще не является, в частности Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенцию о правах инвалидов.

### Техническая помощь

48. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об обращении с просьбами о сотрудничестве и предоставлении технической помощи в разработке и реализации вышеуказанных рекомендаций и Конвенции в целом. Комитет также призывает государство-участник продолжать укреплять свое сотрудничество со специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций, в том числе Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, Статистическим отделом Организации Объединенных Наций, Программой развития Организации Объединенных Наций, Детским фондом Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирной организацией здравоохранения и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

### Последующие меры по заключительным замечаниям

49. Комитет обращается с просьбой к государству-участнику представить в течение двух лет письменную информацию о мерах, принятых для выполнения рекомендаций, содержащихся в пунктах 11 и 17, выше.

### Подготовка последующего доклада

50. Комитет обращается с просьбой к государству-участнику обеспечить широкое участие всех министерств и государственных органов в подготовке его последующего доклада и одновременно провести консультации с различными женскими и правозащитными организациями.

51. Комитет обращается с просьбой к государству-участнику отреагировать на обеспокоенность, выраженную в настоящих заключительных замечаниях, в своем последующем периодическом докладе по статье 18 Кон-

<sup>1</sup> Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка, Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, а также Конвенция о правах инвалидов.

венции. Комитет предлагает государству-участнику представить свой последующий периодический доклад в июле 2016 года.

52. Комитет предлагает государству-участнику следовать согласованным руководящим принципам представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам, которые были утверждены на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/MC/2006/3 и Согг.1). Руководящие принципы подготовки докладов по конкретным договорам, принятые Комитетом на его сороковой сессии в январе 2008 года (A/63/38, приложение I), должны применяться в сочетании с согласованными руководящими принципами подготовки общего базового документа. Совместно они составляют согласованные руководящие принципы представления докладов согласно Конвенции. Документ по конкретному договору не должен превышать 40 страниц, в то время как обновленный общий базовый документ не должен превышать 80 страниц.

---